

管理画面から

用語やメッセージを変更する

プラグイン作りしました

[概要](#)[活動](#)[ロードマップ](#)[チケット](#)[作業時間](#)[ガントチャート](#)[カレンダー](#)[ニュース](#)

自己紹介#1

[編集](#)[時間を記録](#)[ウォッチ](#)[コピー](#)[削除](#)

石川 瑞希 (Mizuki ISHIKAWA)

« 前 | 1/21 | 次 »

所属: ファーエンドテクノロジー株式会社

カテゴリ: システム開発担当

ステータス: ちょっと緊張

子チケット

[追加](#)

関連するチケット

[追加](#)

管理画面から用語やメッセージを変更するプラグイン

redmine_message_customize

https://github.com/ishikawa999/redmine_message_customize

管理画面から用語やメッセージを変更するプラグイン

まだgoogleにクロールされていないので

検索しても出てきません...(:_:/)

大まかな機能

通常モード

[ホーム2](#) [マイページ](#) [プロジェクト](#) [管理](#) [ヘルプ](#)

Redmine

検索:

[プロジェクト](#) [活動](#) [チケット](#) [作業時間](#) [ガントチャート2](#) [カレンダー](#) [ニュース](#)

メッセージをカスタマイズする

通常モード

YAMLモード

言語: Japanese (日本語)

変更したい文言を選択してください。

label_gantt

ガントチャート2



label_home

ホーム2



保存

YAMLモード

ホーム2 マイページ プロジェクト 管理 ヘルプ

Redmine

検索:

プロジェクト 活動 チケット 作業時間 ガントチャート2 カレンダー ニュース

メッセージをカスタマイズする

通常モード

YAMLモード

※ YAML形式で変更したい文言を入力してください

例) 「ホーム」を「ホーム2」に変更したい場合

```
ja:  
  label_home: 'ホーム2'
```

```
---  
en:  
  label_home: Home2  
ja:  
  label_gantt: ガントチャート2  
  label_home: ホーム2
```

既にja.ymlをカスタマイズしている場合、
それをこのモードにコピーすれば
移行完了！

Demo

作るうと思っただ

きっかけ

「トラッカー」を「チケット種別」 に変えたい という議論

- <https://www.redmine.org/issues/29045>
- 利用者する人に合わせて用語を
なじみ深い(イメージしやすい)言葉に変えたい
ケースがあることを知った

「yamlを画面から上書きしたい」

というチケット

- <https://www.redmine.org/issues/29164>
- 「良さそう」
- いきなり本家に入れようとするは大変そう
とりあえずプラグインを作るう
- それっぽいものできた <= イマココ

いいところ

サーバ管理者に頼まなくても
Redmine内の名称を置き換える
ことが出来る



「トラッカーがわかりづらいのでチケット種別にしたい」

migrationなど無しでも動くため、
導入・撤去が簡単！

config/locales/ja.yml
を直接書き換えると

**Redmineのバージョンアップ時に
コンフリクトすることがある**



コンフリクトしなくなる

ぜひ使ってみてください

(Redmine3.2までは動作確認済み)